



SLC/FIP/C1096 (Tri)

FAO
Fisheries and
Aquaculture Circular

Circulaire sur les
pêches et l'aquaculture

Circular de Pesca
y Acuicultura

Food and Agriculture Organization
of the United Nations

Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture

Organización de las Naciones Unidas
para la Alimentación y la Agricultura

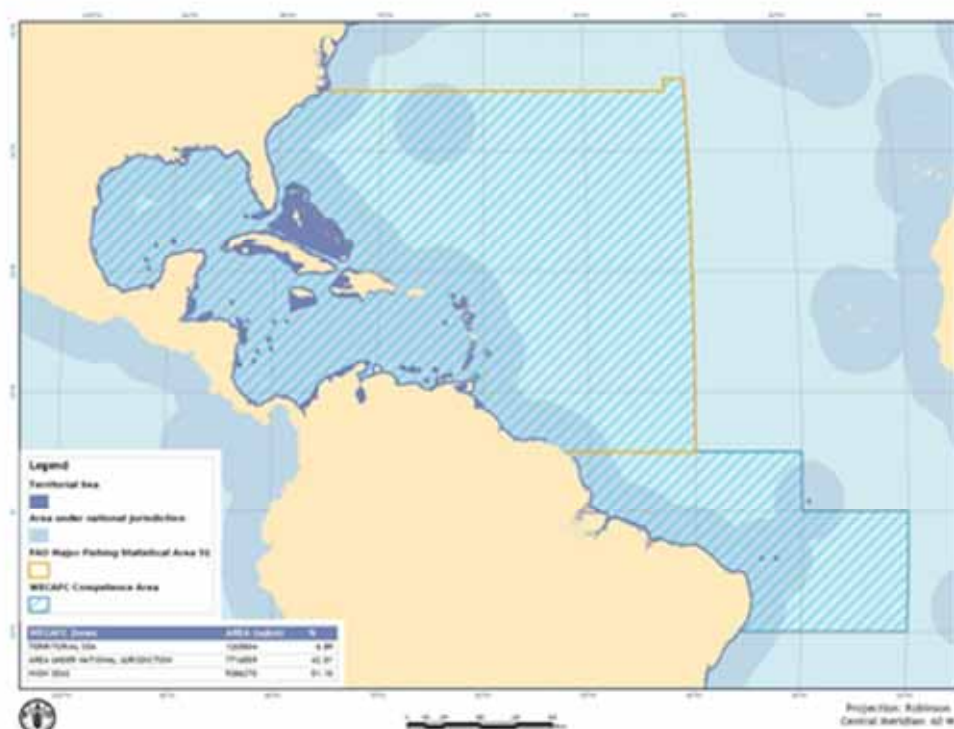
ISSN 2070-6065

**WESTERN CENTRAL ATLANTIC FISHERY COMMISSION
COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-OUEST
COMISION DE PESCA PARA EL ATLÁNTICO CENTRO-OCCIDENTAL**

PERFORMANCE, PLANNING AND PROCEDURES

PERFORMANCE, PLANIFICATION ET PROCÉDURES

REVISIÓN, PLANIFICACIÓN Y PROCEDIMIENTOS



**WESTERN CENTRAL ATLANTIC FISHERY COMMISSION
PERFORMANCE, PLANNING AND PROCEDURES**

**COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-OUEST
PERFORMANCE, PLANIFICATION ET PROCÉDURES**

**COMISION DE PESCA PARA EL ATLÁNTICO CENTRO-OCCIDENTAL
REVISIÓN, PLANIFICACIÓN Y PROCEDIMIENTOS**

by/par/por

Helga Josupeit

Senior Fishery Officer/Official Principal de Pesca

FAO Fisheries and Aquaculture Department/ Département des pêches et de l'aquaculture de la FAO/
Departamento de Pesca y Acuicultura de la FAO

Judith Swan

Consultant/consultant/consultor
Rome, Italy

and/et/y

Raymon Van Anrooy

Secretary of WECAFC/Secrétaire de la COPACO/Secretario de la COPACO
FAO Subregional Office for the Caribbean/Bureau sous-régional de la FAO pour
les Caraïbes/Oficina Subregional de la FAO para el Caribe
Bridgetown, Barbados

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The mention of specific companies or products of manufacturers, whether or not these have been patented, does not imply that these have been endorsed or recommended by FAO in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

The views expressed in this information product are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views or policies of FAO.

Les appellations employées dans ce produit d'information et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. La mention de sociétés déterminées ou de produits de fabricants, qu'ils soient ou non brevetés, n'entraîne, de la part de la FAO, aucune approbation ou recommandation desdits produits de préférence à d'autres de nature analogue qui ne sont pas cités.

Les opinions exprimées dans ce produit d'information sont celles du/des auteur(s) et ne reflètent pas nécessairement les vues ou les politiques de la FAO.

Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La mención de empresas o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO los apruebe o recomiende de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan.

Las opiniones expresadas en este producto informativo son las de su(s) autor(es), y no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas de la FAO.

ISBN 978-92-5-008938-6

© FAO, 2016

FAO encourages the use, reproduction and dissemination of material in this information product. Except where otherwise indicated, material may be copied, downloaded and printed for private study, research and teaching purposes, or for use in non-commercial products or services, provided that appropriate acknowledgement of FAO as the source and copyright holder is given and that FAO's endorsement of users' views, products or services is not implied in any way.

All requests for translation and adaptation rights, and for resale and other commercial use rights should be made via www.fao.org/contact-us/licence-request or addressed to copyright@fao.org.

FAO information products are available on the FAO website (www.fao.org/publications) and can be purchased through publications-sales@fao.org.

La FAO encourage l'utilisation, la reproduction et la diffusion des informations figurant dans ce produit d'information. Sauf indication contraire, le contenu peut être copié, téléchargé et imprimé aux fins d'étude privée, de recherches ou d'enseignement, ainsi que pour utilisation dans des produits ou services non commerciaux, sous réserve que la FAO soit correctement mentionnée comme source et comme titulaire du droit d'auteur et à condition qu'il ne soit sous-entendu en aucune manière que la FAO approuverait les opinions, produits ou services des utilisateurs.

Toute demande relative aux droits de traduction ou d'adaptation, à la revente ou à d'autres droits d'utilisation commerciale doit être présentée au moyen du formulaire en ligne disponible à www.fao.org/contact-us/licence-request ou adressée par courriel à copyright@fao.org.

Les produits d'information de la FAO sont disponibles sur le site web de la FAO (www.fao.org/publications) et peuvent être achetés par courriel adressé à publications-sales@fao.org

La FAO fomenta el uso, la reproducción y la difusión del material contenido en este producto informativo. Salvo que se indique lo contrario, se podrá copiar, imprimir y descargar el material con fines de estudio privado, investigación y docencia, o para su uso en productos o servicios no comerciales, siempre que se reconozca de forma adecuada a la FAO como la fuente y titular de los derechos de autor y que ello no implique en modo alguno que la FAO aprueba los puntos de vista, productos o servicios de los usuarios.

Todas las solicitudes relativas a la traducción y los derechos de adaptación así como a la reventa y otros derechos de uso comercial deberán dirigirse a www.fao.org/contact-us/licence-request o a copyright@fao.org.

Los productos de información de la FAO están disponibles en el sitio web de la Organización (www.fao.org/publications) y pueden adquirirse mediante solicitud por correo electrónico a publications-sales@fao.org.

This circular contains three documents: (i) The Report of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC) Performance Review; (ii) The WECAFC Strategic Plan 2014–2020; and (iii) the revised Rules of Procedure of WECAFC. All three documents were reviewed, finalized and approved by the fifteenth session of WECAFC, which was held in Port of Spain, Trinidad and Tobago, from 26 to 28 March 2014.

Cette circulaire contient trois documents: (i) Le rapport de l'examen des performances de la Commission des Pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO); (ii) Le Plan stratégique de la COPACO 2014 -2020; et (iii) Les règles de procédure révisées de la COPACO. Les trois documents ont été examinés, finalisés et approuvés par la quinzième session de la COPACO, qui a eu lieu à Port of Spain, Trinité-et-Tobago, du 26 au 28 mars 2014.

Este circular contiene tres documentos: (i) El Informe de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro Occidental (COPACO) sobre la Revisión de Desempeño; (ii) El Plan Estratégico de la COPACO 2014-2020; y (iii) La Normas de Procedimiento revisadas de la COPACO. Estos tres documentos fueron revisados, finalizados y aprobados por la décimo quinta reunión de la COPACO, celebrada en Puerto España, Trinidad y Tobago, del 26 al 28 de Marzo, 2014.

ISBN 978-92-5-008938-6 ISSN 2070-6065



9 7 8 9 2 5 0 0 8 9 3 8 6

IS096Tri/1/04.16